

T/4997/106.



Érkezett: 2011 DEC 08.

Az Országgyűlés

Emberi jogi, kisebbségi, civil- és
vallásügyi bizottságánakAlkotmányügyi, igazságügyi és ügyrendi
bizottságánakKulturális és sajtó
bizottságánakNemzeti összetartozás
bizottságánakOktatási, tudományos és kutatási
bizottságánakÖnkormányzati és területfejlesztési
bizottságának**k i e g é s z í t ő a j á n l á s a***a nemzetiségek jogairól szóló T/4997. számú törvényjavaslat***vitájához**

(Együtt kezelendő a T/4997/78. sz. ajánlással!)

Tisztelt Országgyűlés!

Az Országgyűlés Emberi jogi, kisebbségi, civil- és vallásügyi bizottsága (a továbbiakban: Emberi jogi bizottság) első helyen kijelölt bizottságként, Alkotmányügyi, igazságügyi és ügyrendi bizottsága (a továbbiakban: Alkotmányügyi bizottság), Kulturális és sajtó bizottsága (a továbbiakban: Kulturális bizottság), Oktatási, tudományos és kutatási bizottsága (a továbbiakban: Oktatási bizottság), Önkormányzati és területfejlesztési bizottsága (a továbbiakban: Önkormányzati bizottság), és Nemzeti összetartozás bizottsága megvitatta a **nemzetiségek jogairól szóló T/4997. számú törvényjavaslatot**, valamint az ahhoz benyújtott *T/4997/77. és 79-105. számú kapcsolódó módosító javaslatokat*.

A **T/4997/78. számú ajánlás 22. pontjában** szereplő **T/4997/31/2. számú módosító javaslatot** az első helyen kijelölt Emberi jogi bizottság egyharmada sem támogatja, az előterjesztő képviselője nem ért egyet.

A kiegészítő ajánlás kiadásáig az Alkotmányügyi bizottság és a Nemzeti összetartozás bizottsága a kapcsolódó módosító javaslatokról nem foglalt állást.

A Kormány a benyújtó levelében jelezte, hogy a törvényjavaslat 1-123. §-ai, a 125-157. §-ai, a 159-181. §-ai és a 201. §-a az Alaptörvény XXIX. cikk (3) bekezdése, a 182-183. §-ai az Alaptörvény 31. cikk (3) bekezdése, valamint 195. §-a az Alaptörvény 46. cikk (6) bekezdése alapján sarkalatosnak minősülnek, amely szakaszok és a hozzá kapcsolódó módosító javaslatok elfogadásához a jelenlévő képviselők kétharmadának „igen” szavazata szükséges.

Az ajánlásban használt rövidítések:

Övjt.: a helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választásáról szóló 2010. évi L. törvény

Ötv.: a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény

Megjegyzés: A törvényjavaslat szövegéből elhagyni javasolt szöveget [] zárójel közé téve, az új szövegrészeket pedig aláhúzással jelöljük. Ha a módosító javaslatban ettől eltérő jelölési mód szerepel - az egységes elbírálás megkönnyítése érdekében - az ajánlásban a javaslatot ehhez a jelölési módhoz igazítottuk annak szó szerinti tartalmára figyelemmel. Ahol az ajánlás a bizottságok állásfoglalásaként a "nem támogatja" megjegyzést használja, ott a módosító javaslat a jelenlévő képviselők egyharmadának támogatását megkapta. Ahol az ajánlás a bizottság nevét nem tartalmazza, ott az adott bizottság a módosító javaslatról nem foglalt állást.

Amennyiben a módosító javaslat a törvényjavaslat §-ainak, illetve a §-ok bekezdéseinek számozására, vagy a pontok jelölésére is vonatkozik, a javaslat elfogadása esetén ezek értelemszerűen megváltoznak a határozati javaslat minden érintett rendelkezésében, hivatkozásában, az erre történő *külön utalás nélkül* is.

A Házszabály 145. § (1) bekezdés b) pontja szerinti, a módosító javaslatokra vonatkozó észrevételeket az ajánlás érintett pontjaihoz fűzött keretes megjegyzések tartalmazzák.

A módosító javaslatok közötti összefüggésekre akkor utalunk, ha ugyanazon képviselő által benyújtott módosító javaslatokról vagy több képviselő által közösen benyújtott módosító javaslatokról egyszerre célszerű dönteni.

2/1. Berényi László képviselő - kapcsolódva a T/4997/22-1. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 2. pontja) - a törvényjavaslat **1. § (1) bekezdés módosítását** javasolja:

1. § (1) E törvény hatálya - az 53-70. §-ban meghatározott kivétellel - a Magyarországon lakóhellyel rendelkező, valamely nemzetiséghez tartozó személyekre és e személyek közösségeire terjed ki. **[Az 54. § hatálya a magyar állampolgárokra terjed ki.]**

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás **53/1.** pontjában foglaltakkal.

Indokolás a T/4997/95. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

9/1. Dr. Kiss Sándor és dr. Gyenes Géza képviselők - kapcsolódva a T/4997/49. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 9. pontja) - a törvényjavaslat **2. § 14. pont módosítását** javasolják:

2. § E törvény alkalmazásában:

14. hozzátartozó:

[az egyenesági rokon és ennek házasátársa, a testvér, a házasátárs, az élettárs;] az 1978. évi IV. törvény 137. § 6. pontjában meghatározott személyek;"

Indokolás a T/4997/100. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- egyharmada sem támogatja: az Emberi jogi bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal nem ért egyet.

12/1. Szabó Timea képviselő - kapcsolódva a T/4997/9. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 4. pontja) - a törvényjavaslat **2. § 19. pont** módosítását javasolja:

2. § E törvény alkalmazásában:

19. az 50-72. § alkalmazásában nemzetiségi szervezet:
az a **[közhasznú egyesület]** civil szervezet, amelynek alapszabályában rögzített célja az e törvény szerinti, konkrétan megjelölt nemzetiség képviselete,

Indokolás a T/4997/80. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- egyharmada sem támogatja: az Emberi jogi bizottság, a Kulturális bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal nem ért egyet.

14/1. Dr. Lukács Tamás képviselő - kapcsolódva a T/4997/22-1. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 2. pontja) - a törvényjavaslat **4. § (1) bekezdés helyébe** a következő rendelkezést javasolja:

4. § [(1) Minden nemzetiségi közösségnek és nemzetiséghez tartozó személynek joga van a szülőföldjén való élet, valamint a szülőfölddel való kapcsolattartás zavartalanságához. A szülőföldhöz való jog nemcsak a saját születési helyéhez, hanem a szülők, nevelők, ősök születési vagy lakhelyéhez és annak kultúrájához, hagyományaihoz való kötődés szabadságát és oltalmát is jelenti.]

(1) Minden nemzetiségi közösségnek és nemzetiséghez tartozó személynek joga van

a) a szülőföldjén való zavartalan élethez, a saját, a szülők, ősök születési vagy lakhelyének kultúrájához, hagyományaihoz való kötődés szabadságához és oltalmához;

b) az anyaországgal való zavartalan kapcsolattartáshoz.

Indokolás a T/4997/105. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság, a Kulturális bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

15/1. Kőszegi Zoltán képviselő - kapcsolódva a T/4997/28. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 15. pontja) - a törvényjavaslat **5. § (3) bekezdés módosítását** javasolja:

(3) Az Országgyűlésben a nemzetiséghez tartozó képviselő az anyanyelvét is használhatja, a megválasztott képviselő, kérésére esküjét anyanyelvén is letelheti.

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás **16/1.** pontjában foglaltakkal.

Indokolás a T/4997/102. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- egyharmada sem támogatja: az Emberi jogi bizottság, a Kulturális bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal nem ért egyet.

16/1. Kőszegi Zoltán képviselő - kapcsolódva a T/4997/29. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 16. pontja) - a törvényjavaslat **5. § (4) bekezdés módosítását** javasolja:

(4) A helyi önkormányzat képviselő-testületében a nemzetiségi képviselő anyanyelvét is használhatja, a megválasztott képviselő, kérésére esküjét anyanyelvén is leteheti. Ha a felszólalás kizárólag valamely nemzetiség nyelvén hangzott el, a felszólalás magyar nyelvű szövegét vagy tartalmi kivonatát az ülés jegyzőkönyvéhez csatolni kell.

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás **15/1.** pontjában foglaltakkal.

Indokolás a T/4997/101. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- egyharmada sem támogatja: az Emberi jogi bizottság, a Kulturális bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal nem ért egyet.

17/1. Berényi László képviselő - kapcsolódva a T/4997/23. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 36. pontja) a T/4997/30. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 17. pontja) a T/4997/31-1. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 19. pontja) - a törvényjavaslat **5. § (5) bekezdés módosítását** javasolja:

(5) **[Ha a településen nemzetiséghez tartozó személyek élnek,]** Azokon a településeken, ahol valamely nemzetiségnek a népszámlálás során a regisztrált aránya eléri a húsz százalékot, az érintett települési nemzetiségi önkormányzat kérésére a képviselő-testület köteles jegyzőkönyveit és határozatait a magyar mellett az adott nemzetiség nyelvén is [vezetetheti, szövegeztetheti] vezetni, szövegezni. Értelmezési vita esetén a magyar nyelvű változat a hiteles.

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás **20/1., 22/1., 23/2., 23/4., 23/5., 93/1.** pontjaiban foglaltakkal.

Indokolás a T/4997/96/1. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság, a Kulturális bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

20/1. Berényi László képviselő a törvényjavaslat 6. § (1) bekezdés **nyitó szövegrész módosítását** javasolja:

6. § (1) Azokon a településeken, ahol valamely nemzetiségnek a népszámlálás során regisztrált aránya eléri a tíz százalékot, a [A] helyi önkormányzat az illetékességi területén működő érintett települési nemzetiségi önkormányzat [indokolt igényének megfelelően] kérésére köteles biztosítani, hogy

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás 17/1., 22/1., 23/2., 23/4., 23/5., 93/1. pontjaiban foglaltakkal.

Indokolás a T/4997/96/2. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság, a Kulturális bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

22/1. Berényi László képviselő a törvényjavaslat 6. § (2) bekezdés **elhagyását** javasolja:

(2) [Az indokoltság kérdésében – a népszámlálás nemzetiségi adatainak figyelembe vételével – az igény előterjesztését követő harminc napon belül a képviselő-testület dönt. A döntést a fővárosi és megyei kormányhivatal a nemzetiségi önkormányzat kezdeményezésére soron kívül megvizsgálja. A helyi önkormányzati döntés bírósági felülvizsgálatát – a nemzetiségi jogok sérelmére hivatkozva – a nemzetiségi önkormányzat közvetlenül is kérheti. A bíróság a fővárosi és megyei kormányhivatal vagy a nemzetiségi önkormányzat kezdeményezésére soron kívüli eljárásában, a település nemzetiségi lakosságának népszámlálási adataira tekintettel dönt az igény indokoltságáról, valamint elrendeli az indokolt igény végrehajtását.]

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás 17/1., 20/1., 23/2., 23/4., 23/5., 93/1. pontjaiban foglaltakkal.

Indokolás a T/4997/96/2. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság, a Kulturális bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

23/1. Kőszegi Zoltán és Szávay István képviselők - kapcsolódva a T/4997/32. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 23. pontja) - a törvényjavaslat **6. § (3) bekezdés** módosítását javasolják:

(3) [Azon a településen, ahol – a népszámlálás nemzetiségi adatainak figyelembe vételével – a nemzetiséghez tartozó lakosság számaránya ezt indokolja,] Azokon a településeken, ahol valamely nemzetiségnek a népszámlálás során regisztrált aránya eléri a húsz százalékot, a nemzetiségi önkormányzat kérésére a helyi köztisztviselői és közalkalmazotti, valamint közjegyzői és bírósági végrehajtói állások betöltése során - az általános szakmai követelmények megtartása mellett - biztosítani kell az adott nemzetiség anyanyelvét is ismerő személy alkalmazását.

Indokolás a T/4997/79. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- egyharmada sem támogatja: az Emberi jogi bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal nem ért egyet.

23/2. Berényi László képviselő a törvényjavaslat **6. § (3) bekezdés** módosítását javasolja:

[(3)] (2) [Azon a településen, ahol – a népszámlálás nemzetiségi adatainak figyelembe vételével – a nemzetiséghez tartozó lakosság számaránya ezt indokolja,] Azokon a településeken, ahol valamely nemzetiségnek a népszámlálás során regisztrált aránya eléri a húsz százalékot, az érintett települési nemzetiségi önkormányzat kérésére a helyi köztisztviselői és közalkalmazotti, valamint közjegyzői és bírósági végrehajtói állások betöltése során - az általános szakmai követelmények megtartása mellett - biztosítani kell az adott nemzetiség anyanyelvét is ismerő személy alkalmazását.

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás 17/1., 20/1., 22/1., 23/4., 23/5., 93/1. pontjaiban foglaltakkal.
--

Indokolás a T/4997/96/2. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság, a Kulturális bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

23/3. Dr. Lukács Tamás képviselő - kapcsolódva a T/4997/32. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 23. pontja) - a törvényjavaslat **6. § (3) bekezdés módosítását** javasolja:

(3) [Azon a településen, ahol – a népszámlálás nemzetiségi adatainak figyelembe vételével – a nemzetiséghez tartozó lakosság számaránya ezt indokolja,] Azokon a településeken, ahol valamely nemzetiségnek a népszámlálás során regisztrált aránya eléri a húsz százalékot, a helyi köztisztviselői és közalkalmazotti[, valamint közjegyzői és bírósági végrehajtói] állások betöltése során, amennyiben arra pályázat útján kerül sor - az általános szakmai követelmények megtartása mellett - biztosítani kell, hogy az adott nemzetiség anyanyelvét is ismerő személy alkalmazását]nek ismerete előnyt jelentsen.

Indokolás a T/4997/104. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

23/4. Berényi László képviselő a törvényjavaslat **6. § (4) bekezdés módosítását** javasolja:

[(4)] (3) Azokon a településeken, ahol valamely nemzetiségnek a népszámlálás során regisztrált aránya eléri a tíz százalékot és a településen nemzetiségi önkormányzat, vagy nemzetiségi egyesület működik, az érintett települési nemzetiségi önkormányzat, vagy nemzetiségi egyesület kérésére a helyi önkormányzat által fenntartott vagy finanszírozott médiaszolgáltató rendszeres nemzetiségi közszolgálati műsort biztosít az adott településen élő nemzetiségi közösség anyanyelvű tájékoztatása érdekében. A rendelkezés a helyi önkormányzat által kiadott vagy finanszírozott sajtótermékre is vonatkozik.

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás 17/1., 20/1., 22/1., 23/2., 23/5., 93/1. pontjaiban foglaltakkal.
--

Indokolás a T/4997/96/2. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság, a Kulturális bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

23/5. Berényi László képviselő a törvényjavaslat **6. § (5) bekezdés** módosítását javasolja:

[(5)] (4) A [(4)] (3) bekezdés szerint megvalósuló médiaszolgáltatással kapcsolatos kérdésekben ki kell kérni az érintett települési nemzetiségi önkormányzat, ennek hiányában a településen székhellyel rendelkező nemzetiségi egyesület véleményét.

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás 17/1., 20/1., 22/1., 23/2., 23/4., 93/1. pontjaiban foglaltakkal.

Indokolás a T/4997/96/2. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság, a Kulturális bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

32/1. Szabó Timea képviselő - kapcsolódva a T/4997/35. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 32. pontja) - a törvényjavaslat **10. § (8) bekezdés** módosítását javasolja:

(8) A helyi önkormányzati képviselő-testület nemzetiségi ügyekkel foglalkozó bizottságába, albizottságába a települési, területi nemzetiségi önkormányzat (önkormányzatok) egy-egy tagját **[indokolt beválasztani] be kell választani.**

Indokolás a T/4997/81. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- egyharmada sem támogatja: az Emberi jogi bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal nem ért egyet.

32/2. Dr. Lukács Tamás képviselő - kapcsolódva a T/4997/22-1. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 2. pontja) - a törvényjavaslat **10. § (8) bekezdés** helyébe a következő rendelkezést javasolja:

[(8) A helyi önkormányzati képviselő-testület nemzetiségi ügyekkel foglalkozó bizottságába, albizottságába a települési, területi nemzetiségi önkormányzat (önkormányzatok) egy-egy tagját indokolt beválasztani.]

(8) A helyi önkormányzat képviselő-testülete a települési nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete kezdeményezésére a nemzetiségek ügyeivel foglalkozó bizottságot hoz létre, vagy e feladattal megbízza valamely bizottságát. A nemzetiségi ügyekkel foglalkozó bizottságba a települési nemzetiségi önkormányzat képviselő-testület kijelölt tagja - az elnök, elnökhelyettes kivételével - részt vehet és a napirendi pontokhoz hozzászólhat.

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás 97/1. pontjában foglaltakkal.

Indokolás a T/4997/103/1. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):
- támogatja: az Emberi jogi bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

39/1. Szabó Timea képviselő - kapcsolódva a T/4997/37. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 39. pontja) - a törvényjavaslat **22. § (5) bekezdés módosítását** javasolja:

(5) A településen meg kell szervezni és fenn kell tartani a nemzetiségi óvodai nevelést, továbbá a nemzetiségi iskolai nevelés-oktatást – a roma nemzetiség esetében a (3) bekezdés szerinti igénynek megfelelően – ha ezt ugyanahhoz a nemzetiséghez tartozó nyolc (gyermek) tanuló szülője fenntartótól kérte, és az óvodai csoport, iskolai osztály a nemzeti köznevelésről szóló törvény rendelkezései alapján megszervezhető. Ha a tanulólétszám nem teszi lehetővé a nemzetiségi óvodai nevelés, iskolai nevelés-oktatás egy településen belüli megszervezését, az érintett országos önkormányzat kezdeményezésére a feladatellátásra köteles szerv megteremti a kiegészítő nemzetiségi nevelés-oktatás feltételeit. A kiegészítő nemzetiségi nevelés-oktatást az országos nemzetiségi önkormányzat maga is megszervezheti.

Indokolás a T/4997/82. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):
- támogatja: az Emberi jogi bizottság, az Oktatási bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

40/1. Berényi László képviselő - kapcsolódva a T/4997/12. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 43. pontja) - a törvényjavaslat **25. § (1) bekezdés módosítását** javasolja:

25. § (1) Állami feladatot ellátó intézmény esetében az országos nemzetiségi önkormányzat kezdeményezésére át kell adni az országos nemzetiségi önkormányzat[**nak**] részére annak az országos vagy térségi beiskolázású köznevelési intézménynek a fenntartói jogát, amelyik alapító okirata alapján nemzetiségi feladatot lát el, és **[minden]** gyermekek, tanulók legalább hetvenöt százaléka részt vesz a nemzetiségi nevelésben, nevelésben-oktatásban, illetve ellátásban részesül. A kezdeményezéshez csatolni kell az érintett intézmény iskolaszékének, ennek hiányában szülői szervezetének (közösségének) és a diákönkormányzatnak, továbbá az adott nemzetiség érintett települési és területi nemzetiségi önkormányzatának a véleményét.

Indokolás a T/4997/97. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):
- támogatja: az Emberi jogi bizottság, az Oktatási bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

40/2. Szabó Timea képviselő - kapcsolódva a T/4997/21. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 41. pontja) - a törvényjavaslat **25. § (2) bekezdés módosítását** javasolja:

(2) A települési nemzetiségi önkormányzat megkeresésére [– **az országos nemzetiségi önkormányzat egyetértése esetén** –] az intézmény helyi önkormányzati, állami fenntartója átadhatja a települési nemzetiségi önkormányzatnak annak a köznevelési intézménynek a fenntartói jogát, amelyik alapító okirata alapján nemzetiségi feladatot lát el, és minden gyermek, tanuló részt vesz a nemzetiségi nevelésben, nevelésben-oktatásban, illetve ellátásban részesül. A kezdeményezéshez csatolni kell az érintett intézmény iskolaszékének, ennek hiányában szülői szervezetének (közösségének), a diákönkormányzatának a véleményét.

Indokolás a T/4997/83. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- egyharmada sem támogatja: az Emberi jogi bizottság, az Oktatási bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal nem ért egyet.

42/1. Szabó Timea képviselő - kapcsolódva a T/4997/50. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 42. pontja) - a törvényjavaslat **27. § módosítását** javasolja:

27. § Ha jogszabály a nemzetiségi önkormányzat részére valamely döntés meghozatalánál a közneveléssel kapcsolatos ügyben véleményezési vagy egyetértési jogot biztosít, a nyilatkozat megtételére - jogszabály eltérő rendelkezésének hiányában - harminc nap áll rendelkezésre. A határidő - bármely érdekeltnek a másik félhez intézett nyilatkozata alapján - egy alkalommal további 30 nappal meghosszabbodik. A határidő jogvesztő. Ha a nemzetiségi önkormányzat az egyetértését nem adta meg, **[és az érdekelttek között további tizenöt napon belül az alapvető jogok biztosa által megkísérelt egyeztetés nem vezet eredményre, az egyetértés megadásáról vagy megtagadásáról az alapvető jogok biztosa dönt. Döntése az egyetértést pótolja.] az érdekelt kezdeményezésére az egyetértési nyilatkozat pótlásáról a nemzetiségi önkormányzat székhelye szerint illetékes megyei bíróság nemperes eljárásban 30 napon belül dönt.** Az eljárás költségeit – ide értve a szakértő díjazását is – az viseli, akinek az egyetértés megszerzéséhez érdeke fűződik.

Indokolás a T/4997/84., 86. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- egyharmada sem támogatja: az Emberi jogi bizottság, az Oktatási bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal nem ért egyet.

47/1. Berényi László képviselő - kapcsolódva a T/4997/8-1. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 79. pontja) a T/4997/12. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 43. pontja) - a törvényjavaslat **37. § (1) bekezdés módosítását** javasolja:

37. § (1) Az országos nemzetiségi önkormányzat megkeresésére az intézmény fenntartója köteles átadni a **[kizárólag] legalább hetvenöt százalékban** nemzetiségi kulturális feladatot ellátó és **[kizárólag] legalább hetvenöt százalékban** az érintett nemzetiség kulturális igényeit kielégítő kulturális intézmény fenntartói jogát a kérelmező országos nemzetiségi önkormányzatnak.

Indokolás a T/4997/98. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság, a Kulturális bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

53/1. Berényi László képviselő - kapcsolódva a T/4997/22-1. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 2. pontja) - a törvényjavaslat **54. § (1) bekezdés a) pont módosítását** javasolja:

54. § (1) A választáson a nemzetiségi névjegyzékbe vett választópolgár választható, ha

a) **[magyar állampolgár és a]** helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választásán választható,

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás **2/1. pontjában** foglaltakkal.

Indokolás a T/4997/94. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

56/1. Szabó Tímea képviselő - kapcsolódva a T/4997/69. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 56. pontja) - a törvényjavaslat **56. § (1) bekezdés módosítását** javasolja:

56. § (1) A települési nemzetiségi önkormányzati képviselők választását ki kell tűzni, ha a településen az adott nemzetiséghez tartozó személyek száma **[- a legutolsó népszámlálásnak az adott nemzetiséghez tartozásra vonatkozó kérdéseinek nemzetiségenként összesített adatai szerint -], a névjegyzék alapján** a harminc főt eléri.

Indokolás a T/4997/85. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- egyharmada sem támogatja: az Emberi jogi bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal nem ért egyet.

56/2. Dr. Szili Katalin képviselő - kapcsolódva a T/4997/69. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 56. pontja) - a törvényjavaslat **56. § (1) bekezdés módosítását** javasolja:

56. § (1) A települési nemzetiségi önkormányzati képviselők választását ki kell tűzni, ha a településen az adott nemzetiséghez tartozó személyek száma – a legutolsó népszámlálásnak az adott nemzetiséghez tartozásra vonatkozó kérdései[nek]re nyújtott adatszolgáltatás nemzetiségenként összesített adatai szerint – a harminc főt eléri.

Indokolás a T/4997/77. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

68/1. Berényi László képviselő - kapcsolódva a T/4997/8-1. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 79. pontja) - a törvényjavaslat **80. § (1) bekezdés a) pont módosítását** javasolja:

80. § (1) A helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat részére – annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról. Az önkormányzati működés feltételei és az ezzel kapcsolatos végrehajtási feladatok:

a) a helyi nemzetiségi önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában, az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használata, a helyiséghez, továbbá a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek [**- a telefonhasználat költségei kivételével -**] és fenntartási költségek viselése,

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás **68/2.** pontjában foglaltakkal.

Indokolás a T/4997/99. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

68/2. Berényi László képviselő - kapcsolódva a T/4997/8-1. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 79. pontja) - a törvényjavaslat **80. § (1) bekezdés kiegészítését** javasolja a következő **új f) pont** felvételével:

80. § (1) A helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat részére – annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról. Az önkormányzati működés feltételei és az ezzel kapcsolatos végrehajtási feladatok:

e) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása[.]; és

f) az a)-e) pontokban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeknek – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználata költségei kivételével – a viselése.”

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás **68/1.** pontjában foglaltakkal.

Indokolás a T/4997/99. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

87/1. Szabó Timea képviselő - kapcsolódva a T/4997/47. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 82. pontja) - a törvényjavaslat **142. § elhagyását** javasolja:

142. § [A nemzetiségi önkormányzati vagyon jogellenes felhasználása esetén – amennyiben a volt tisztségviselő vagy volt képviselő személyes felelőssége nem állapítható meg – a volt elnököt, elnökhelyettest (elnökhelyetteseket) és a volt képviselő-testületi tagokat egyetemleges felelősség terheli, kivéve, ha egyértelműen igazolható, hogy a jogtalan felhasználást eredményező döntés ellen szavazott.]

Indokolás a T/4997/88. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- egyharmada sem támogatja: az Emberi jogi bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal nem ért egyet.

92/1. Berényi László képviselő - kapcsolódva a T/4997/8-2. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 89., 90., 91., 92. és 93. pontjai) - a törvényjavaslat **157. § (4) bekezdés módosítását** javasolja:

(4) E törvény 10. § (4)-(9) bekezdése, 22. § (5) bekezdése, a 126. § (2) bekezdés a) pontja, a 128. §, a 130. §, a 138. § (2) bekezdése[, **184-238. §-a**] 2013. január 1-jén lép hatályba.

Indokolás a T/4997/91. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):
- támogatja: az Emberi jogi bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

92/2. Berényi László képviselő - kapcsolódva a T/4997/8-2. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 89., 90., 91., 92. és 93. pontjai) - a törvényjavaslat **157. § (4) bekezdés módosítását** javasolja:

(4) E törvény 10. § (4)-(9) bekezdése, 22. § (5) bekezdése, a 126. § (2) bekezdés a) pontja, a 105. § (4)-(5) bekezdése, a 128. §, a 130. §, a 138. § (2) bekezdése, 184-238. §-a 2013. január 1-jén lép hatályba.

Indokolás a T/4997/93. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):
- támogatja: az Emberi jogi bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

93/1. Berényi László képviselő a törvényjavaslat **157. § (6) bekezdés módosítását** javasolja:

(6) E törvény 1. § (1) bekezdése, 2. § 18. pontja, az 5. § (5) bekezdése, a 6. §-a, az 50-72. §-a, a 77. § (3) bekezdése, a 88. § (1) bekezdés második mondata, a 91. § (2) bekezdés b) pontja, a 93. § (2) bekezdése, a 100. §, a 101. § (1) bekezdés e) pontja és (3) bekezdése, a 102. § (1) bekezdés d) pontja, a 103-108. §, a 109. § (3)-(4) bekezdése, 110-111. §, a 117. § (1) bekezdésben az „országos nemzetiségi önkormányzat legfeljebb négy elnökhelyettest választ” szövegrész, a 117. § (1) bekezdés c) pontja, a 119. § (4) bekezdése, a 123. § (1)-(3) bekezdése és (4) bekezdés a) pontja, a 155. §-a, a 174-180. §-a, a 235-236. § a 2014. évi általános nemzetiségi önkormányzati választások napján lép hatályba.

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás 17/1., 20/1., 22/1., 23/2., 23/4., 23/5. pontjaiban foglaltakkal.
--

Indokolás a T/4997/96/3. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság, a Kulturális bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

93/2. Szabó Timea képviselő - kapcsolódva a T/4997/8-1. számú módosító javaslathoz (T/4997/78. sz. ajánlás 79. pontja) - a törvényjavaslat **159. § (5) bekezdés módosítását** javasolja:

(5) E törvénynek a nemzetiségi önkormányzati működéssel összefüggő rendelkezéseit a soron következő általános nemzetiségi önkormányzati választás eredményeképpen megalakuló önkormányzatok alakuló ülésére és működésére kell alkalmazni[, **a 157. §-ban foglaltak kivételével**].

Indokolás a T/4997/87. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- egyharmada sem támogatja: az Emberi jogi bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal nem ért egyet.

95/1. Berényi László képviselő - kapcsolódva a T/4997/23. számú módosító javaslathoz (T/4997/78. sz. ajánlás 36. pontja) a T/4997/30. számú módosító javaslathoz (T/4997/78. sz. ajánlás 17. pontja) a T/4997/31-1. számú módosító javaslathoz (T/4997/78. sz. ajánlás 19. pontja) - a törvényjavaslat **166. § kiegészítését** javasolja a következő **új (2) bekezdés** felvételével:

(2) Ha a településen nemzetiséghez tartozó személyek élnek, a képviselő-testület jegyzőkönyveit és határozatait a magyar mellett az adott nemzetiség nyelvén is vezettetheti, illetőleg szövegeztetheti. Értelmezési vita esetén a magyar nyelvű változat a hiteles.

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás 95/2., 95/3., 95/4., 98/1. pontjaiban foglaltakkal.

Indokolás a T/4997/96/4. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság, a Kulturális bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

95/2. Berényi László képviselő - kapcsolódva a T/4997/23. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 36. pontja) a T/4997/30. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 17. pontja) a T/4997/31-1. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 19. pontja) - a törvényjavaslat **166. § kiegészítését** javasolja a következő **új (3) bekezdés** felvételével:

(3) A helyi önkormányzat az illetékességi területén működő települési, illetőleg területi nemzetiségi önkormányzat indokolt igényének megfelelően köteles biztosítani, hogy

a) rendeletének kihirdetése, hirdetményének közzététele - a magyar nyelven történő közzététel mellett - a kisebbség anyanyelvén is megtörténjék,

b) a közigazgatási eljárás során használt nyomtatványok a nemzetiség anyanyelvén is rendelkezésre álljanak,

c) a helység- és utcaneveket megjelölő, a közhivatalok, közszolgáltatást végző szervek elnevezését feltüntető táblák feliratai vagy ezek működésére vonatkozó közlemények - a magyar nyelvű szövegezés és írásmód mellett, azzal azonos tartalommal és formában - a nemzetiség anyanyelvén is olvashatóak legyenek.

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás **95/1., 95/3., 95/4., 98/1.** pontjaiban foglaltakkal.

Indokolás a T/4997/96/4. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság, a Kulturális bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

95/3. Berényi László képviselő - kapcsolódva a T/4997/23. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 36. pontja) a T/4997/30. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 17. pontja) a T/4997/31-1. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 19. pontja) - a törvényjavaslat **166. § kiegészítését** javasolja a következő **új (4) bekezdés** felvételével:

(4) Az indokoltság kérdésében az igény előterjesztését követő 30 napon belül a képviselő-testület dönt.

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás **95/1., 95/2., 95/4., 98/1.** pontjaiban foglaltakkal.

Indokolás a T/4997/96/4. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság, a Kulturális bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

95/4. Berényi László képviselő - kapcsolódva a T/4997/23. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 36. pontja) a T/4997/30. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 17. pontja) a T/4997/31-1. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 19. pontja) - a törvényjavaslat **166. § kiegészítését** javasolja a következő **új (5) bekezdés** felvételével:

(5) Azon a településen, ahol a nemzetiséghez tartozó lakosság számaránya ezt indokolja, a helyi köztisztviselői és közalkalmazotti, valamint közjegyzői és bírósági végrehajtói állások betöltése során - az általános szakmai követelmények megtartása mellett - biztosítani kell az adott nemzetiség anyanyelvét is ismerő személy alkalmazását.”

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás **95/1., 95/2., 95/3., 98/1.** pontjaiban foglaltakkal.

Indokolás a T/4997/96/4. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság, a Kulturális bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

95/5. Szabó Timea képviselő - kapcsolódva a T/4997/22-1. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 2. pontja) - a törvényjavaslat **174. §-ban az Övj. 9/A. § d) pont** módosítását javasolja:

„9/A. § A polgármester-választáson és a települési önkormányzat képviselő-testülete tagjainak választásán nemzetiségi jelöltnek minősül a nemzetiségek jogairól szóló törvény szerinti nemzetiségi szervezet jelöltje – vagy több, azonos nemzetiséget képviselő nemzetiségi szervezet által állított közös jelölt –, ha

d) **[korábban]** a legutóbbi két választáson nem volt más nemzetiség önkormányzatának jelöltje,

Megjegyzés: A módosító javaslat elfogadásához a jelenlévő képviselők kétharmadának „igen” szavazata szükséges.

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás **95/6.** pontjában foglaltakkal.

Indokolás a T/4997/89. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

95/6. Szabó Timea képviselő - kapcsolódva a T/4997/22-1. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 2. pontja) - a törvényjavaslat **174. §-ban az Övjt. 9/A. § e) pont módosítását** javasolja:

„9/A. § A polgármester-választáson és a települési önkormányzat képviselő-testülete tagjainak választásán nemzetiségi jelöltnek minősül a nemzetiségek jogairól szóló törvény szerinti nemzetiségi szervezet jelöltje – vagy több, azonos nemzetiséget képviselő nemzetiségi szervezet által állított közös jelölt –, ha

e) **[korábban] a legutóbbi két választáson** nem indult polgármester-választáson vagy települési önkormányzat képviselő-testülete tagjainak választásán más nemzetiség jelöltjeként, továbbá

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás **95/5.** pontjában foglaltakkal.

Indokolás a T/4997/89. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

95/7. Berényi László képviselő - kapcsolódva a T/4997/8-1. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 79. pontja) - a törvényjavaslat **183. § (2) bekezdés elhagyását** javasolja:

[(2) Az Ötv. 12. § (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(7) A zárt ülésen a képviselő-testület tagjai, a nem a képviselő-testület tagjai közül választott alpolgármester és a jegyző, továbbá meghívása esetén az érintett és a szakértő vesz részt. Törvény előírhatja, mely esetben kötelező az érintett meghívása.”]

Megjegyzés: Az Alkotmányügyi bizottság állásfoglalása szükséges, hogy a módosító javaslatsor elfogadása - figyelemmel az Alkotmány 44/C. §-ára - minősített többséget igényel-e.

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás **98/2.** pontjában foglaltakkal.

Indokolás a T/4997/92/1. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

95/8. Berényi László képviselő - kapcsolódva a T/4997/8-1. számú módosító javaslatához (T/4997/78. sz. ajánlás 79. pontja) - a törvényjavaslat **184. § elhagyását** javasolja:

184. § [Az alapvető jogok biztosáról szóló 2011. évi CXI. törvény 2. §-a kiegészül a következő új (6) bekezdéssel:

„(6) Az alapvető jogok biztosa ellátja a nemzetiségek jogairól szóló törvényben meghatározott feladatokat.”]

Indokolás a T/4997/90. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):
- támogatja: az Emberi jogi bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

97/1. Dr. Lukács Tamás képviselő a törvényjavaslat **242. § b) pont módosítását** javasolja:

242. § E törvény

b) 25. § (1) bekezdése, a 160. § (8) bekezdése, a 164. § (1) bekezdése, a 165. § (6)-(13) és (17) bekezdése, a 166. §-a, [és] a 168. §-a és a 182. § (1) bekezdése 2013. január 1-jén,

hatályát veszti.

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás 32/2. pontjában foglaltakkal.

Indokolás a T/4997/103/2. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):
- támogatja: az Emberi jogi bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

98/1. Berényi László képviselő a törvényjavaslat **242. § d) pont módosítását** javasolja:

242. § E törvény

d) 159. § (13) bekezdése, a 166. § (2)-(5) bekezdése, a 167. §-a és a 169-173. §-a a 2014. évi általános nemzetiségi önkormányzati választás napján

hatályát veszti.

Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás 95/1., 95/2., 95/3., 95/4. pontjaiban foglaltakkal.

Indokolás a T/4997/96/5. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság, a Kulturális bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

98/2. Berényi László képviselő a törvényjavaslat kiegészítését javasolja a következő **új 244. §** felvételével:

244. § A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 12. § (7) bekezdése hatályát veszti.

Megjegyzés: Az Alkotmányügyi bizottság állásfoglalása szükséges, hogy a módosító javaslatsor elfogadása - figyelemmel az Alkotmány 44/C. §-ára - minősített többséget igényel-e.
Megjegyzés: A módosító javaslat összefügg az ajánlás 95/7. pontjában foglaltakkal.

Indokolás a T/4997/92/2. számon.

A módosító javaslatot a bizottság(ok):

- támogatja: az Emberi jogi bizottság, az Önkormányzati bizottság;

Az Előterjesztő képviselője a módosító javaslattal egyetért.

Összeállította: az Országgyűlés Hivatalának Jogi főosztálya

Budapest, 2011. december 8.

**dr. Lukács Tamás s.k.,
az Emberi jogi, kisebbségi, civil- és
vallásügyi bizottság elnöke**

**dr. Salamon László s.k.,
az Alkotmányügyi, igazságügyi és
ügyrendi bizottság elnöke**

**L. Simon László s.k.,
a Kulturális és sajtó
bizottság elnöke**

**Potápi Árpád János s.k.,
a Nemzeti összetartozás
bizottság elnöke**

**Pokorni Zoltán s.k.,
az Oktatási, tudományos és kutatási
bizottság elnöke**

**dr. Láng Zsolt s.k.,
az Önkormányzati és területfejlesztési
bizottság elnöke**